Foto: iStock

Berliner Philharmoniker

EINE KOMPOSITION FÜR 1000 STIMMEN.
SEI EINE DAVON!

PUBLIC DOMAIN

Alle Infos unter
www.public-domain-berlin.de

EDUCATION
IN JEDEM STECKT MUSIK

Ulme 35 InterKultur Anstalten

Unser Partner
Deutsche Bank

PUBLIC DOMAIN

EINE KOMPOSITION FÜR 1000 STIMMEN.
SEI EINE DAVON.

Simon Halsey Künstlerische Leitung
Jasmina Hadziahmetovic Inszenierung

Probenbeginn ab Februar 2018
Aufführung: Sa **19. Mai 2018** 15.00 Uhr
Philharmonie
Die Teilnahme ist kostenlos!

PUBLIC DOMAIN ist ein großes Vorhaben:
1000 Menschen sprechen, singen, flüstern und rufen gemeinsam in der Philharmonie – und bringen damit das Stück the public domain von David Lang die Bühne! Sinn des Projektes ist es, dass sich Menschen aus allen sozialen und kulturellen Bereichen Berlins begegnen, die sich sonst vielleicht nie begegnen würden. Über die Musik schaffen sie ein großes, gemeinsames Wir.

1000 Berliner*innen und Neu-Berliner*innen sind eingeladen dabei zu sein! Man benötigt keine Vorkenntnisse im Singen!

Zur Vorbereitung des Projektes werden Chöre in verschiedenen Bezirken gegründet - **einer davon bei uns in der Ulme 35, Ulmenallee 35, 14050 Berlin!**

Wir proben vom 20.02.2018 bis 08.05.2018 immer am Dienstagabend von 19.-21.00 Uhr. Ab dem 14.05. sind die Proben in der Philharmonie, das Konzert findet dort am 19.5.2018 statt.

Wir möchten Sie herzlich einladen, teilzunehmen! Der Anmeldezeitraum läuft bis zum 18.02.2018. Das Mindestalter für die Teilnahme ist 14 Jahre.

Die Verständigungssprachen werden Deutsch und Englisch sein. Man sollte daher bereits ausreichende Sprachkenntnisse in einer der beiden Sprachen besitzen.
Auf der Website der public domain finden Sie alle Informationen zum Projekt.
www.public-domain-berlin.de

Anmelden können Sie sich per Mail an koordination(at)interkulturanstalten.de oder persönlich bei uns in der Ulme35.

Seien auch Sie dabei und machen Sie mit uns gemeinsam Musik – mit oder ohne musikalische Vorerfahrung! Wir freuen uns über Teilnehmer*innen aus vielen verschiedenen Ländern und Altersgruppen!

Foto: Martin Walz

On May 19, 2018, the choir project "PUBLIC DOMAIN" will take place in the Philharmonie.

This is an exciting, musical experiment: 1000 people from all social and cultural backgrounds in Germany's capital talk, sing, whisper and shout together in the Philharmonie – performing the European premiere of David Lang's choral work the public domain!
1000 Berliners and New Berliners are invited and we want you to join us! You do not need any previous knowledge in singing!

To prepare for the project, choirs are established in various districts - one of them in Charlottenburg-Westend **in Ulme 35, Ulmenallee 35, 14050 Berlin**.

From 20.02.2018 to 08.05.2018, we rehearse on Tuesday evenings from 19.-21.00. From 14.05. the rehearsals are in the Philharmonie, the concert will take place on 19.5.2018.

We would like to invite you to participate! The registration period runs until 18.02.2018. The minimum age for participation is 14 years.

The languages of communication will be German and English. Therefore you should already have sufficient language skills in one of the two languages.
On the website of the public domain you will find all information about the project.
www.public-domain-berlin.de

You can register by sending an e-mail to koordination (at) interkulturanstalten.de or in person at Ulme35 from Wednesday-Saturday from 3 - 9 pm..

Be part of it - with or without previous musical experience! We are looking forward to participants from many different countries and age groups!

Proben in der Ulme 35

Ulmenallee 35, 14050 Berlin
Dienstags 19-21.00 ab dem 20.2.18

www.public-domain-berlin.de

Education-Programm der Berliner Philharmoniker
Herbert-von-Karajan-Str. 1, 10785 Berlin
education@berliner-philharmoniker.de

مشروع الفرقة الموسيقية الغنائية الضخمة تحت Philharmonie بتاريخ 19 مايو/ايار 2018 سيقام في مبنى الفيلهارمونيه "عنوان "النطاق العام.

مشروع "النطاق العام" عبارة عن مشروع كبير يضم:
1000 شخص يتحدثون، يغنون، يهمسون ويصرخون في الفيلهارمونيه_ وينتجون مع بعضهم البعض هذه القطعة الموسيقية ل إدايفيد لانغ، ولأول مرة على المسرح في أوروبا

الغرض من هذا المشروع، هو التقاء الأشخاص من كافة المجالات الثقافية والاجتماعية في برلين والذين ربما لم يسبق لهم أن التقوا أبداً، ليتمكنوا موسيقياً من إنشاء "نحن" كبيرة ومشتركة كمجموعة متماسكة.

1000 شخص من البرلينيين الجدد والقدامى سيكونون مدعوين للمشاركة معنا
(امتلاك مهارات الغناء ليس ضرورياً).

يسرنا دعوتكم للمشاركة معنا بحيث يتم قبول التسجيل حتى تاريخ 15.فبراير/شباط.2018
الحد الأدنى للعمر 14 سنة.

لتحضيرات المشروع سيتم إنشاء عدة فرق موسيقية في عدة مناطق. وإحداها ستكون عندنا في Charlottenburg-Westend على العنوان التالي Ulme 35 في مبنى
Ulmenallee 35, 14050 Berlin.

التدريبات ستكون من تاريخ 20.02.2018 وحتى تاريخ 08.02.2018 مرة واحدة في الاسبوع كل مساء ثلاثاء من الساعة 19:00 مساءً وحتى الساعة التاسعة 21:00 مساءً.
وذلك حتى تاريخ 19.05.2018 Philharmonie اعتباراً من 14.05.2018 سوف تقام التدريبات في مبنى الفيلهيرمونيه وهو يوم الحفل المقرر.

اللغات المتوجب فهمها هي الألمانية و/أو الانكليزية. حيث ينبغي للمشترك امتلاك مهارات كافية في إحدى اللغتين المذكورتين.

على موقعنا الالكتروني التالي تستطيعون الحصول على كافة المعلومات من أجل المشروع:
www.public-domain-berlin.de

للراغبين بالتسجيل عن طريق الايميل على عنوان البريد الالكتروني:
Koordination@interkulturanstalten.de
Ulme 35. أو بشكل شخصي في مبنى الأولمه ٣٥

كونو معنا لنعزف سوياً الموسيقى _ مع أو بدون مهارات مسبقة.
إستكون سعيدين جداً خاصة بوجود عدد كافٍ من المشاركين والمشاركات من عدة بلدان